

FERIEN BEI UNS IN PUYDORAT



Peter BICKEL und Margrit ZÜLLIG
PUYDORAT F-24140 CAMPSEGRET
Telefon 00 33 -553 24 25 50
mittags und abends, auch am Wochenende

LIEBER ZUKÜNFTIGER GAST,

Sie haben auf unsere Werbung reagiert und überlegen sich, ob Sie in der DORDOGNE Ferien machen wollen. Ich freue mich, Ihnen einige Informationen zu uns und unserem Betrieb, zu Land und Leuten und zur Ferienwohnung zu geben.

WER SIND WIR ?

Wir stammen aus Zürich und stehen im sogenannten 'mittleren Alter'. 1987 haben wir eine neue Herausforderung gesucht, unsere Berufe aufgegeben und sind hierher gezogen.



PUYDORAT von Südosten

Ausser uns beiden leben in PUYDORAT noch Schafe, Enten, Hühner, Katzen und CARLA, unser Hund. Wir führen also einen kleinen Bauerhof mit (fast) allem, was dazugehört, und orientieren uns dabei an den Grund-

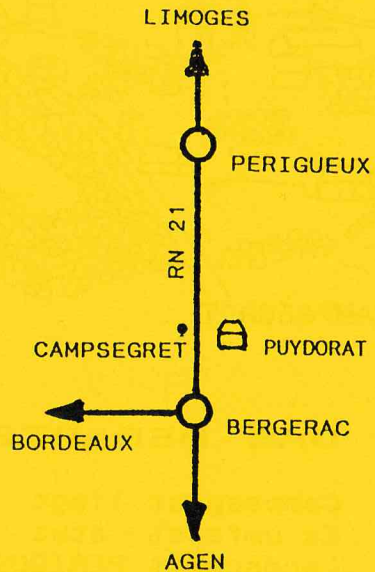
sätzen des biologischen Landbaus. Mit nur fünf Hektaren bebaubarer Fläche reicht's zur Selbstversorgung und zum Verkauf an Freunde und Gäste.

Warum wir gerade die Dordogne gewählt haben? Kommen Sie, schauen Sie, sie werden unsere Wahl begreifen!

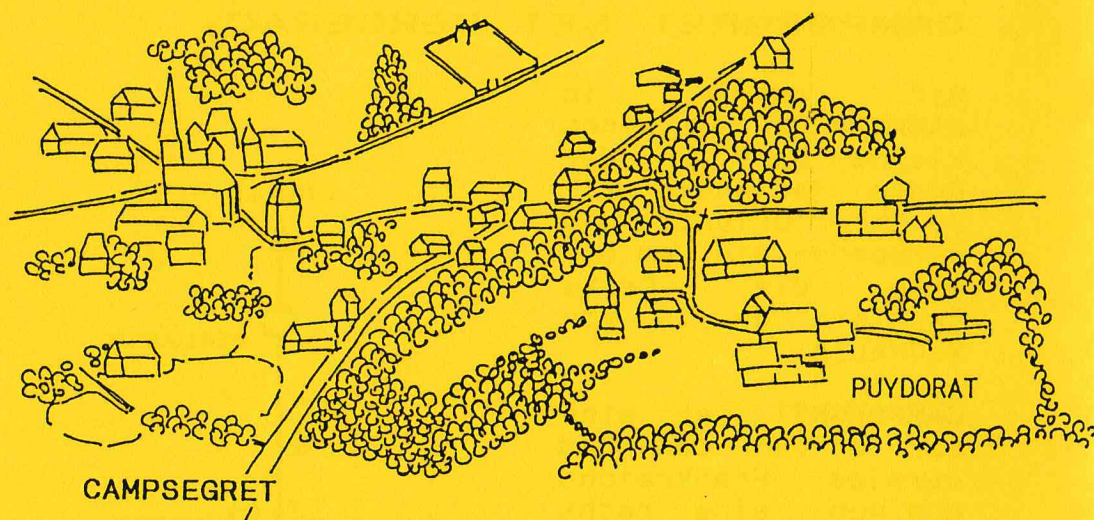
CAMPSEGRET BEI BERGERAC

Wir wohnen in CAMPSEGRET, einem kleinen Dorf an der Route Nationale 21. Zu Ihrer Orientierung verwenden Sie am besten die Carte Routière No 75 von MICHELIN.

CAMPSEGRET ist eine der 31'545 *communes rurales* Frankreichs und wohl eine recht typische: Etwa 400 Einwohner auf rund zehn Quadratkilometern, ein Laden, eine Tankstelle, eine Kirche, mehrere Restaurants und Hotels, eine Primarschule und ein Postbüro, etwas Gewerbe und natürlich Landwirtschaft.



Die Hügel rund um den Dorfkern steigen sanft an. Die meist sehr kleinen Gärten, Äcker und Weiden wechseln mit Kastanienwäldern ab. Durch den Wald steigen wir in rund einer Viertelstunde auf nach PUYDORAT, einem Weiler mit acht Häusern. Sie sind am Südhang des Hügels locker um ein ehemaliges *maison de maître* gruppiert. Wir bewohnen das unterste, südlichste der Häuser.



DAS DEPARTEMENT DORDOGNE

Campsegret liegt im Departement DORDOGNE. Es umfasst etwa das Gebiet der früheren Landschaft PERIGORD. Die DORDOGNE ist tiefe französische Provinz: Die Landschaft ist über weite Strecken fast unberührt, Landwirtschaft und Gewerbe dominieren, während die Industrie kaum Fuss gefasst hat. Mit 44 Einwohnern pro Quadratkilometer ist die Besiedlung dünn.

BERGERAC

Wir erledigen unsere Einkäufe im 15 Kilometer entfernten BERGERAC, das überall bekannt geworden ist durch den Film über den Haudegen *Cyrano de Bergerac*.

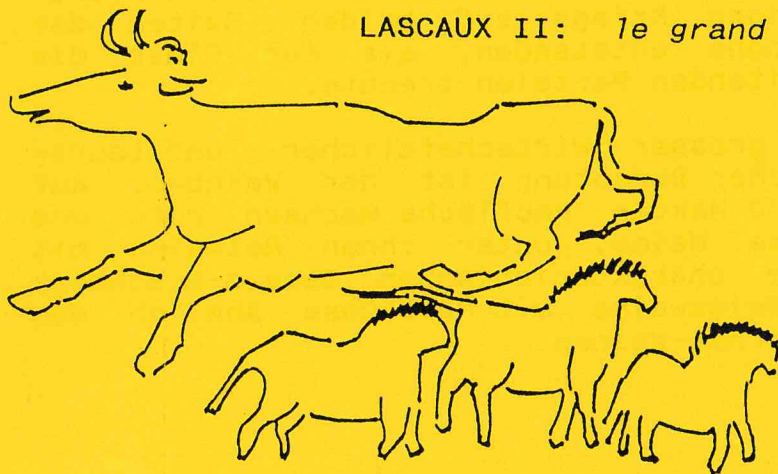


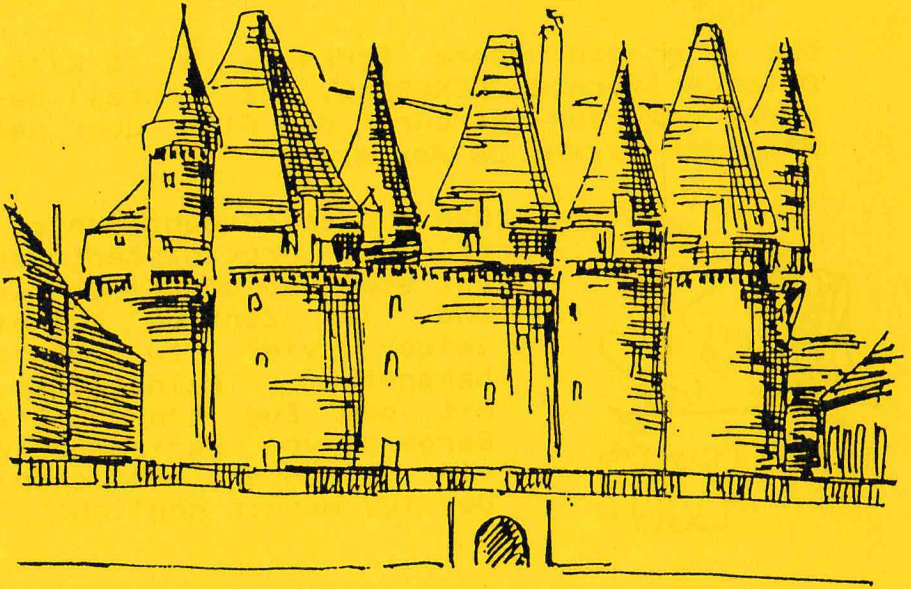
Das ausserordentlich gepflegte Provinzstädtchen hat etwa 30'000 Einwohner und ist Zentrum eines leider viel zu wenig bekannten Weingebiets. Mit dem Zug können Sie Bergerac von Paris aus in vier Stunden erreichen: Der TGV macht's möglich!

DAS TOURISTISCHE ANGEBOT

Die DORDOGNE ist bekannt für ihre vielen Höhlen. Einige sind mit wunderbaren Felszeichnungen geschmückt (LASCAUX, ROUFFIGNAC), andere sind Tropfsteinhöhlen.

LASCAUX II: *1e grand taureau*





JUMILHAC: *le château*

Ein fast unerschöpfliches Reservoir an Sehenswürdigkeiten bilden die vielen Schlösser, Herrnsitze und befestigten Dörfer. Viele von ihnen sind während des Hundertjährigen Kriegs auf beiden Seiten der Dordogne entstanden, als der Fluss die streitenden Parteien trennte.

Von grosser wirtschaftlicher und touristischer Bedeutung ist der Weinbau. Auf 11'000 Hektar Rebfläche wachsen rote und weisse Weine, unter ihnen Rotweine mit einem charakteristischen Cassis-Geschmack und Weissweine mit Restsüsse ähnlich den Sauternes-Weinen.

Die Dordogne wird wegen ihres milden atlantischen Klimas auch als Kalifornien Europas bezeichnet. Der Frühling beginnt im April und ist wechselhaft. Der Sommer ist heiss und von Juni bis August regenfrei. Der lange Herbst ist wiederum wechselhaft aber bis Weihnachten recht warm. Januar, Februar und März sind unsere eigentlichen Wintermonate mit Temperaturen bis -5 Grad.

Als touristisch einigermaßen erschlossene Region bietet die Gegend natürlich Tennis, Kanufahren und Forellenfischen. Falls Sie zum Baden nicht den romantischen LAC DE NEUF FONT wählen, fahren Sie zu einer der Erlebnis-Badeanlagen. Und schliesslich finden Sie ganz in der Nähe einige sehenswerte Museen und Kirchen.



PUYDORAT: Terrasse



PUYDORAT: *la maison de maître*

Nach diesem Ausflug zu den 'grossen Sehenswürdigkeiten' und *distractions* möchte ich Ihnen gern noch von den kleinen, den unscheinbaren erzählen. Von der Fahrt durch den lichtdurchfluteten Kastanienwald, von den pittoresken Häusergruppen, von Gärten, Feldern und Weiden, eben den Schönheiten am Wegrand. Wegen der Abgeschlossenheit und Armut dieser Provinz ist bis in die heutige Zeit vieles unberührt geblieben, was andernorts modernisiert wurde oder der Neuzeit weichen musste. Freilich, Sie müssen ein Auge für all das haben oder entwickeln, denn es ist in keinem *guide* beschrieben. Sie müssen es selber suchen...

WAS BIETET PUYDORAT ?

Obwohl das Dorf und die Stadt Bergerac nahe sind, ist es in PUYDORAT sehr ruhig. Der Hügelzug schirmt uns wirkungsvoll vom Lärm ab, die Stichstrasse zu uns hat kaum Verkehr. Hier Ruhe und Entspannung zu finden, ist leicht. Der Hof und die Tiere können Ihnen und Ihren Kindern andererseits Anregung und Beschäftigung geben.

Die zahlreichen Wege und Strässchen laden zum Wandern und Velofahren ein, einige ältere Velos stehen zu Ihrer Verfügung. Und für Fahrten zu den Sehenswürdigkeiten liegt PUYDORAT ideal.

Wir möchten unsrerseits dazu beitragen, dass Ihr Aufenthalt so angenehm und sorgenfrei wie möglich ist. Sie finden bei Ihrer Ankunft die Betten bezogen und die Bad- und Küchenwäsche bereit. Die gut eingerichtete Küche und die Bioprodukte aus unserem Betrieb sollen Ihnen das Kochen einfach machen. Wir bieten auch *table d'hôte*: Auf Bestellung kochen wir Ihnen Mittag- oder Nachtessen. Bei Ihrer Abreise entlasten wir Sie auf Wunsch auch von der Endreinigung.

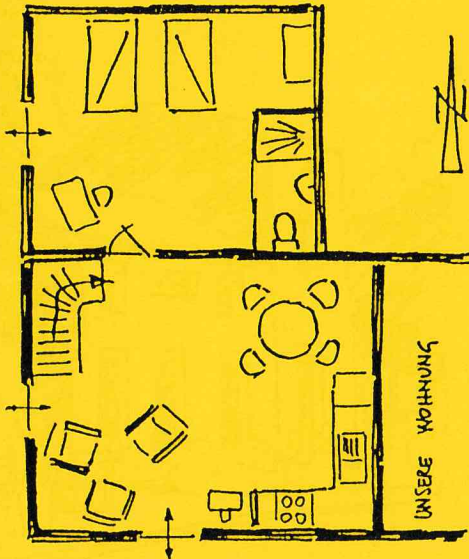


DIE FERIENWOHNUNG

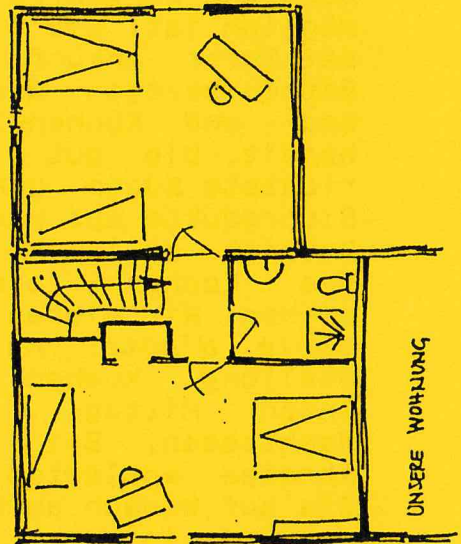
Auf zwei Stockwerken finden Sie vier Räume mit zusammen 130 Quadratmeter Wohnfläche. Von der Terrasse gelangen Sie in den *séjour* mit Esstisch, Sitzecke und Einbauküche. Geradeaus führt eine Türe in den Schlafräum mit zwei Betten, Dusche/WC und Ausgang ins Freie.

Vom *séjour* aus steigen Sie die Treppe hoch in den ersten Stock. Nach rechts gelangen Sie ins Schlafzimmer Süd mit drei Betten, nach links ins Schlafzimmer Nord mit zwei Betten. Geradeaus finden Sie das Bad mit Dusche, Lavabo und WC.

PARTERRE



1. STÖCK





Die Wohnung ist gegen unseren Hausteil vollständig abgeschlossen und schallisoliert. Die Räume sind gross und hell und leicht sauber zu halten. Für Wärme und Gemütlichkeit sorgen die Zentralheizung und der von Ihnen gefeuerte Holzofen im *séjour*.

Im Freien finden Sie verschiedene Sitz- und Liegeplätze mit Gartenmöbeln. Auch Spielraum für die Kinder ist genügend vorhanden.

Die Mietbedingungen, unsere Leistungen und die Preise entnehmen Sie bitte der beiliegenden Preisliste.

BITTE BEACHTEN SIE:

PUYDORAT liegt nicht am Meer und hat kein Schwimmbad im Garten. Die Ferienwohnung hat auch keinen Fernsehapparat.

In PUYDORAT werden Sie mit uns unter einem Dach wohnen und Terrasse und Hof mit uns teilen. Wir werden einander darum täglich begegnen. Wenn Sie Abgeschlossenheit und Einsamkeit suchen, ist PUYDORAT nicht die richtige Wahl.

WIE GELANGEN SIE ZU UNS ?

Ob mit dem AUTO oder mit der BAHN, rechnen Sie ab Basel mit neun bis zehn Stunden reiner Fahrzeit. Bergerac hat auch eine FLUGverbindung mit Paris. Wir haben Empfehlungen für die Reise zusammengestellt und senden sie Ihnen auf Verlangen gerne zu.

Bahn- und Flugreisende werden von uns am Bahnhof bzw. Flughafen Bergerac abgeholt.

LITERATUR

MICHELIN: Guide de Tourisme
PERIGORD - QUERCY

DROSTE, Thorsten: Périgord und Atlantik-
küste. DuMont Kunst-Reiseführer, Köln

MERIAN-Heft: AQUITANIEN - BORDEAUX
1985 (vergriffen)

GERARDIN, Claire: Connaître et savourer le
Périgord. Gerardin Books, B.P. 2056,
24002 Périgueux Cédex. 1991

AUBARBIER, Jean-Luc & BINET, M.: Aimer le
Périgord. Ouest-France, Rennes. 1988

Peter BICKEL und Margrit ZÜLLIG
PUYDORAT F-24140 CAMPSEGRET
Telefon 00 33 - 553 24 25 50
mittags und abends, auch am Wochenende
